

POWTARZAĆ SIĘ (9) *vb impf*

się (7), sie (2).

o *prawdopodobnie jasne* (tak w po-); w *inf* -tarz-; w *pozostałych formach* -târz-; *drugie a jasne*.

inf powtarzać się (2). ◊ *praes* 3 sg powtârzą się (5). ◊ 3 *pl* powtârzają się (2).

Sł stp, Cn, Linde brak.

1. Pojawiać się, występować ponownie lub wielokrotnie (2) :

powtarzać się komu (1): Day to boze myli kxieże Byłmy wczem vlzyl tey nędze. Ktorey fie ze wład przyłparza Czo łkok to my fię powtarza. *RejKup* h5.

powtarzać się w kim (1): Pátrz iż tho iefzcze począł ná onym nędznym Adámie/ który tę świętą fwiátłość/ y łobie y nam nędznikom potomkom swoim/ prze grzech á prze wyłtepek łwoy łrodze zácmił á zágáfił/ co fie y w nas w nędznych potomkoch iego vłtáwicznie powtarza/ iż prze grzech á prze márne łwowoleńłtwo náłze/ tá święta á chwálebna fwiátłość vłtáwicznie gásnie *RejPos* 337v.

W połączeniu z wyrazem oznaczającym powtarzalność (1): RejPos 337v cf powtarzać się w kim.

2. W funkcji strony biernej; repeti Modrz (7) :

a. Być dokonywanym ponownie (2) : bo fię on łpołob raz vczyniony [*na krzyżu*] powtârżác/ y nigdy drugi raz ofiárówác nie może *SkarKaz* 158a.

W połączeniu z wyrazem oznaczającym powtarzalność (1): Ktoraż tedy iefł tá ofiárá? Nie oná krzyżowa krwáwa: bo tá raz vczyniona iefł/ powtârżác fię co dzień nie może. *SkarKaz* 156b.

b. Być napisanym, znajdować się w tekście ponownie (5) :

powtarzać się gdzie [= w tekście] (3): *ModrzBaz* 127; á dopiero to co ná wtorym mieyfcu łtoi Chriłtułowi wždy przyznawa. Nie przypátrzywłzy fię włáności mowy piłmá ł. w ktorey fię częłto łłowy nieco odmienionymi táż rzecz powtarza *CzechEp* 298; A ktoż ná oko nie widzi znácnych powodow do nabożeńłłtwá w tych modlitwách/ gdzie fię przednieyła zakonu nowego prołbá Páńłka [*tj. Ojcie nasz*] powtarza *LatHar* 512.

W połączeniu z wyrazem oznaczającym powtarzalność (3): Pięc mieyfc ofobliwych w łobie ma ten Płalm/ ktore fie częłto á częłto/ iedno iż roznymi łłowy powtarzáią. *Pirwłze/ [...] LubPs* aa4; *BibRadz* I 1d *marg*; *CzechEp* 298.

W nawiązaniu do słów, które zostały powtórzone (1): Y widział Bog że to włzytko co vczynił było bárzo dobre, (*marg*) To iż fię łzesć kroć powtarza/ z tąd fię vzyć mamy/ z iákiem łtáraniem łpráwy Boże vwázác y wywylzac mamy. (-) *BibRadz Gen* 1/31.

Synonimy: 1. nastawać, okazować się, pojawiać się, pokazywać się, ponawiać się, wznawiać się.

Formacje współrdzenne cf POWTARZAĆ.